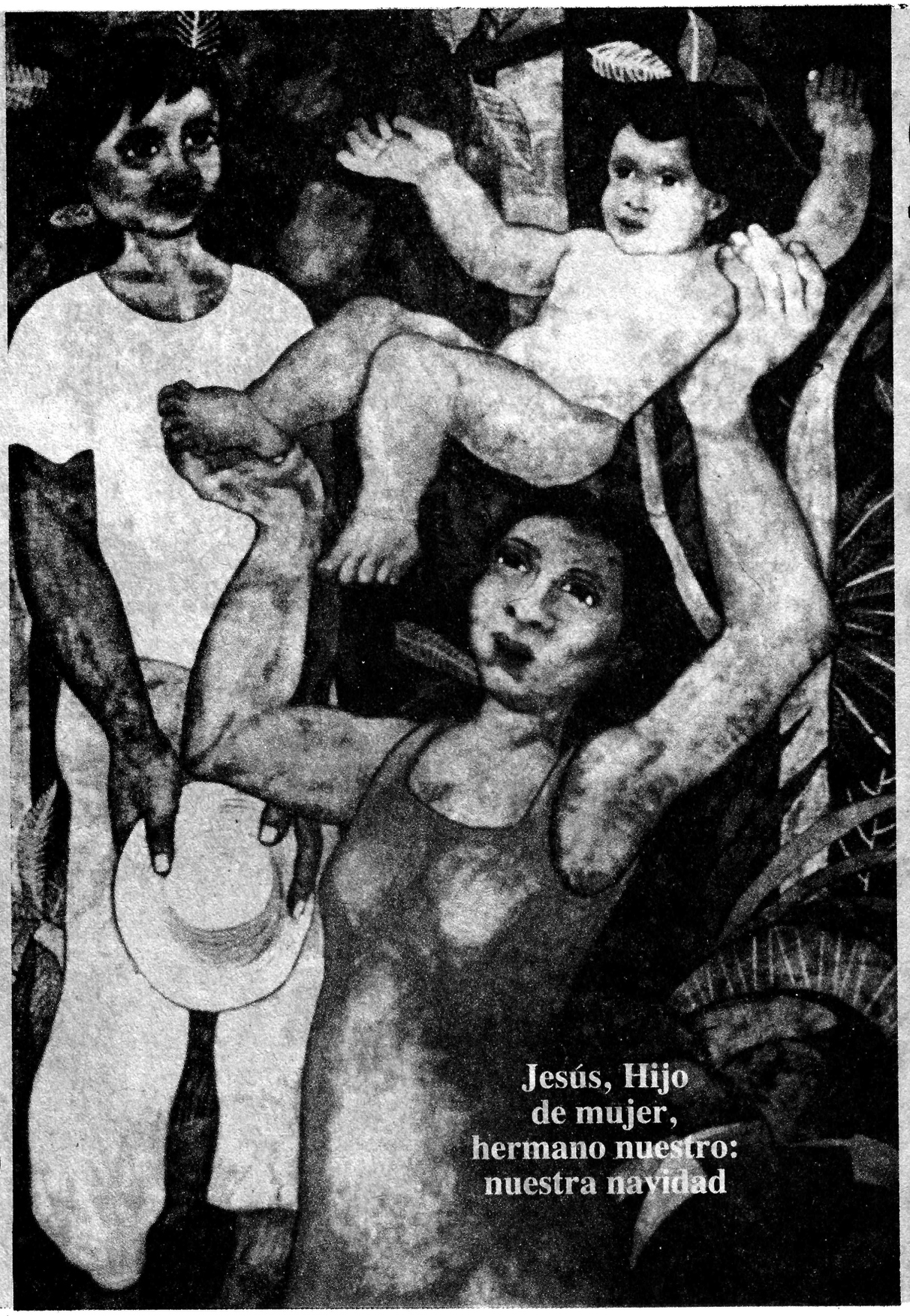
ANATARI

S/. 1,500.00

SEMANARIO DE ACTUALIDADES

AÑO II - 22 de Diciembre de 1985 - No. 66



Jesús, Hijo de mujer, hermano nuestro: nuestra navidad

"YO DESEO QUE SEAN HAMBRIENTOS DE DIOS, PERO NO DEL PAN DE CADA DIA" (Juan Pablo II)

NAVIDAD Y DERECHOS HUMANOS



POR unos pocos días, la Declaración de los Derechos humanos no coincidió con el día de Navidad. Aquellos hombres que movidos de tan buenas intenciones los proclamaron en la Asamblea General de las Naciones Unidas debieron posponerla unos días para que coincidiera con la Navidad. Con ello hubieran realizado un acto triplemente simbólico: conmemoración, proclamación y violación, tres conceptos que van inseparablemente unidos a los Derechos Humanos.

En la noche de Navidad, a la par que el nacimiento de Cristo, se anunció al mundo la paz, la convivencia pacífica de todos los hombres, meta suprema de los Derechos Humanos. Así se hubiera celebrado un aniversario, luego se hubieran formulado de nuevo y de inmediato la violación de tales derechos.

Entre los Derechos Humanos, como algo inherente a la persona, se establece el derecho que el hombre tiene a un hogar. Cristo careció de hogar y por esto vino a nacer en un establo, un hogar o albergue de bestias. ¿Cuántos niños han nacido desde entonces en condiciones parecidas? Por esto Cristo aparece como un abanderado de los Derechos Humanos. "Anunció la salvación a los pobres, la liberación a los oprimidos y a los afligidos el consuelo", proclama con exactitud y con admirable síntesis evangélica la plegaria eucarística de las Asambleas Cristians. No lo dice mejor la prolija y larga enumeración del articulado de la ONU. Porque los principios cristianos proclamados en la noche de Navidad y a lo largo de la vida de Cristo han informado a toda la humanidad y se han incorporado en el diario actuar de todas las sociedades, con lo que, consciente o inconscientemente, todos los hombres al cumplir o al violar los derechos humanos están cumpliendo o infringiendo el mandato de Cristo que arranca en la noche de Navidad y concluye en la tarde del Viernes Santo. De ahí el triple simbolismo declarado de alguna manera por la Asamblea General al proclamar los Derechos Humanos en el mes de la Navidad.

Toda la historia de la Humanidad desde esa fecha se centrará en torno a la aceptación o al rechazo del Evangelio, el auténtico, el puro, el descarnado, no el apócrifo proveniente de la confrontación interesada de versículos del Evangelio. El primero es la declaración verídica de los Derechos Humanos, el segundo es el de las argucias de predicadores vociferantes que llevan al hombre a ridículos paroxismos. Algo semejante a lo que se cuenta que sucedió durante la Primera Guerra Mundial. Los soldados agazapados en las trincheras, ateridos por el frío, recuerdan de pronto que esa noche es la noche de Navidad. Alguno de ellos comienza a entonar suavemente la canción universal de "Noche de Paz". Poco a poco se va difundiendo de unas trincheras a otras y por fin todos prorrumpen en variedad de lenguas a entonar la canción. Vencidos por la emoción, saltan las trincheras y en terreno neutral se confunden todos ellos en un abrazo. Fue la más bella interpretación del mensaje de Cristo y de los Derechos Humanos. Pero al amanecer, se reanudan las hostilidades y aquellos hombres empiezan a matarse de nuevo. Tiene que seguir la guerra, tiene que continuar la violación del mensaje evangélico y de los derechos humanos. Cada uno tiene su propia interpretación, cada uno tiene la razón. Y así seguirá la humanidad entre una y otra Navidad, entre un aniversario y otro de los Derechos Humanos. Quizá algún día los hombres se reencuentren en el verdadero mensaje de Cristo que es el mismo de los Derechos Humanos.

EGRESA PRIMERA PROMOCION DE MAESTROS

Luego de cuatro años, intensamente vividos, se apresta a salir la Primera Promoción de Docentes del Instituto Superior Pedagógico "Loreto".

Setentiun alumnos de las Especialidades de Inicial (35) y Primaria (36) deben incorporarse al contingente magisterial para afrontar los requerimientos de la profesión.

Esperamos que madure en ellos su actitud de compromiso social con la transformación de nuestras estructuras. Que su visión de nuestros problemas regionales y nacionales se clarifique cuando tome contacto con ellos. Que utilicen sus criterios de análisis social para que ese compromiso se evidencie en su contribución a la generación de estructuras humanizadas.

Todo ello podrán lograrlo si optan por un permanente autoperfeccionamiento, en búsqueda de niveles cada vez más exigentes de desempeño profesional.

¡FELICIDADES, NUEVOS MAESTROS!



FUNDACION PARA PADRE PASCUAL ALEGRE HONRO SU MEMORIA EL DIA 21

Para honrar la memoria del padre Florencio Pascual Alegre, los integrantes de la Fundación que lleva su nombre, develaron un busto del recordado religioso que durante muchos años educó a las generaciones estudiantiles de Requena. El acto se llevó a cabo el día 21 de diciembre en la Plaza de Armas de Requena, precisamente frente al colegio "Padre Agustín López Pardo" que dirigiera con tanto amor y tanto acierto al sacerdote Pascual Alegre hace 20 años.

Un detalle muy destacable es que uno de los ex alumnos, e integrante además de la Fundación, el ex diputado Dr. Teddy Bendayán es el autor de la obra escultórica. El hizo el moldeado, la escultura y el vaciado en bronce del busto de su maestro, que fue develado el 21.

La Fundación Padre Florencio Pascual Alegre, según se anunció, otorgará diversas becas para los estudiantes de la región, entre ellas para especializarse en el Instituto Corpus Christi que generosamente ha ofrecido seis becas. Estas tareas han contado entre otras voluntades y aportes con Juan del Cuadro, Teddy Bendayán y decenas de ex alumnos del padre Pascual Alegre, que —como vemos— sembró buena semilla.



MENSAJE NAVIDEÑO

DE MONS. GABINO PERAL DE LA TORRE, VICARIO APOSTOLICO DE IQUITOS

EL Hijo de Dios se hace hombre para que el hombre se haga hijo de Dios. . . Dios baja hasta el hombre para que el hombre caído pueda levantarse hasta El. . . Así resume San Agustín el misterio de la Encarnación y del Nacimiento del Salvador que celebramos en la Navidad.

Sí, otra vez Navidad!. . . Otra vez nos disponemos para celebrar la Navidad, manifestación del amor grande de Dios a los hombres, abrazo de Dios a la humanidad.

La liturgia de este tiempo nos recuerda el misterio y nos advierte el modo de prepararnos y celebrar cristianamente la Navidad. Nos habla de conversión, de enderezar caminos, de allanar montes y valles para preparar el camino al Señor que llega o más bien nos prepara el camino para que nosotros caminemos a su encuentro.

Estas aspiraciones tan frecuentes en los antiguos profetas tienen vigencia en estos días. No podemos esperar que el Niño de la cuna pueda sonreir al mundo, a cada uno de los hombres y mujeres de nuestro tiempo si entre El y nosotros se levanta una montaña de iniquidad y pecado. . . qué digo sonrisa, ni siquiera podremos ver su pesebre.

San Pablo nos habla de cómo debemos prepararnos a la celebración de este gran misterio de la Salvación y la liturgia misma nos lo recuerda: una vida sobria, quizá muy ajena los planes que tenemos para esta Navidad. . . En un mundo inmerso en esta propaganda y consumismo quizá se nos haga difícil entender esta sobriedad y nos privará de celebrar una Navidad auténticamente cristiana. Una vida justa y honesta en toda la dimensión de la justicia en lo individual, social, profesional, laboral. . .

Una vida piadosa, viviendo el misterio de salvación unidos en una oración más ferviente, manifestando con estos actos sencillos de los nacimientos en los hogares, los villancicos, las pastorales, la Misa de gallo, etc. aquel ambiente de la primera Navidad en Belén con los pastores, los ángeles, los villancicos y principalmente los protagonistas del primer nacimiento: José, María y el Niño Jesús. Feliz Navidad. Alegría cristiana en la Navidad porque hoy como ayer se nos anuncia que nos ha nacido el Salvador. Esta es la gran noticia, este es el gran don. . .



OTRA vez por el aire, por el agua, por el bosque, por la vida, por la sangre de todos se va aproximando la Navidad. Comienzan los días a correr, los hombres a empujar, como pequeñas quebradas, sus afanes y luchas hacia ese río grande de esperanza que es la entrada en la familia humana de Jesucristo. Tanto se sufre, tanto se lucha, tanto se desea, que este tiempo hacemos de la esperanza una irresistible necesidad. Necesidad de ser, de comunicarnos, de poder libremente respirar el cielo y la vida que son de todos por igual.

Hay también NAVIDAD AMAZONICA, que acontece entre nosotros cada año, que surge explosivamente del alma de nuestras tradiciones, del vigor de la naturaleza, de la lucha de nuestros pueblos. Es la que nosotros queremos ayudar a descubrir fresca y nueva cada año que pasa. Porque solamente en lo nuevo se hace viva y fuerte la presencia liberadora de Dios de los que esperan.

KANATARI

Suplemento XIV NAVIDEÑO

HOY CONCLUYE EL FESTIVAL DE NAVIDAD - 85

14 Años de Arte Cristiano Popular
UN SAGRADO PATRIMONIO REGIONAL

HOY precisamente, cuando se presenten a la etapa final las mejores canciones de Navidad – 85, se cumplen catorce años del nacimiento de los Festivales que han revolucionado la música, la plástica, la literatura cristianas de la Amazonía.

Aquellos orígenes pertenecen ya casi al mundo de la nostalgia. Una feliz iniciativa de Marco Antonio Ruiz, por aquel entonces programador en La Voz de la Selva, apoyado por el P. Pierre Le Blanc, fue lo que dio origen a algo que nadie imaginaría. Aquel 1971, entre un grupo de pocos competidores, ganó el Primer Premio de las canciones un tema inolvidable de Migdonio Hidalgo que lleva por título *"Ojitos de Cielo"* y dos años más tarde editado en un modesto mini play. Al año siguiente, durante ocho días consecutivos, antes de alumbrar la estrella de Navidad, desfilaron por el salón de actos de la misma emisora, más de dos decenas de coros multicolores, conjuntos escolares, voces densas y curtidas como las de los internos de Guayabamba. Eran horas intensas: un derroche de creatividad, y de coraje. Todo se sacrificaba para poder hacerse acreedores a los exiguos premios que por entonces entregaba el CETA, con el auspicio de los mismos amigos que hoy siguen brindándonos su apoyo.

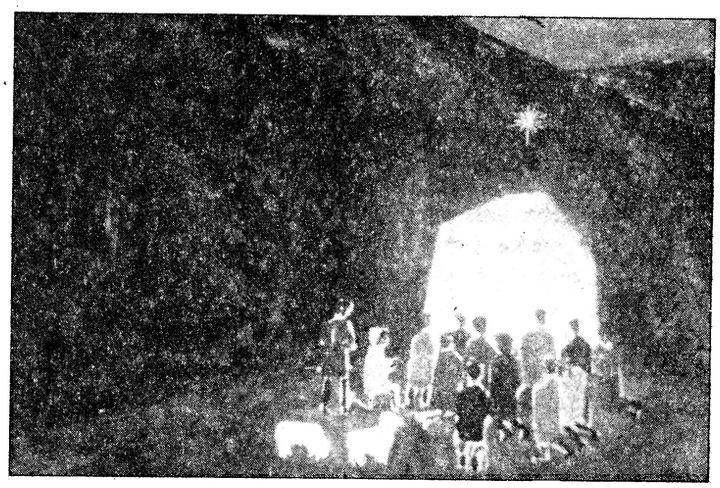
Al mismo tiempo fueron apareciendo nuevas firmas en la literatura amorosa de Navidad. Muchos cuentos, viejas tradiciones del pueblo, mitos recogidos con cuidadoso esmero. Cada año se presentaban más narraciones a concurso. En 1976 tomamos la osada decisión de ihacer un LP con lo mejor del repertorio acumulado! Y icon qué medios!. . . Interminables veladas en el improvisado salón de grabaciones, repite una y otra vez, a las órdenes de Marco Antonio y bajo la batuta entrañable de Elvira Salinas, mientras reposaba paciente el acordeón de Orlando Cetraro. . . Pero, sucedió. Y *"Suena el Manguaré"* corrió de casa en casa, ocupó las emisoras, y llegó a impregnar físicamente el aire navideño de las avenidas de Iquitos. Mientras tanto siguieron nuevos concursos, creaciones geniales, más participantes juveniles, nacimientos exóticos en las casas y las comunidades, y una literatura cada vez más acabada. En 1981 seleccionamos 17 relatos de los premiados en los años pasados y los publicamos en un bello libro que lleva por título *"Navidad en la Selva"*, ampliamente difundido en el Perú.

Con la imposición de la TV las cosas habrían de variar. Desde 1983 el Festival de Canciones ha venido celebrándose en un canal local y este año, a lo largo de tres días, tendremos la oportunidad de volver a escuchar nuevos conjuntos, totalmente distintos a aquellos que dieron comienzo a este derroche histórico de arte popular y juvenil, de recuerdos y esperanzas.

En el fondo se ha logrado lo que todos perseguíamos: expresar el misterio de Jesucristo en el lenguaje de nuestras tradiciones, el modo de vida de nuestros pueblos. Y las palabras se han convertido en un modo de decir lo que el pueblo siente de esperanza con la venida de Jesucristo al mundo.
El escenario y las gentes que hace casi 2000 años rodearon el nacimiento del hijo de Dios, tienen ahora un nombre nuevo, se han transpuesto a la verdad actual de los bosques y los ríos, de las chozas y los caminos, y, sotre todo, a la esperanzada vida de los humildes y sencillos de la Selva. Porque Jesús sigue naciendo cada año en medio de nosotros.

Esperemos que este pequeño río de fe y de arte continúe indefinidamente con la vida de nuestra ciudad y acompañe su acontecer, sus esperanzas y sus dolores.

Historia de los Nacimientos



LAS PRIMERAS EVOCACIONES DE LA NAVIDAD

En los primeros siglos de la Iglesia, Belén fue un lugar de peregrinación continua, salvo en tiempos de persecución u ocupación musulmana.

Muy pronto, en otros lugares se levantaron capillas para imitar la gruta de Belén, así como en nuestra época existen imitaciones del santuario de Lourdes. En Roma, la Basílica "Santa-María-Mayor-del Pesebre". Allí se colocaron las reliquias que los devotos consideraron que habían pertenecido a la cuna de Jesús. Pero la verdadera devoción en recuerdo del Nacimiento del Señor, se tradujo sobre todo en la combinación del altar con el pesebre, porque Jesús se hace realmente presente en el pan consagrado del altar. Este es el nuevo Belén (palabra que significa "casa del pan"), donde se hace siempre presente y disponible Aquel que se llamó a sí mismo "pan vivo".

LOS JUEGOS LITURGICOS

Hacia el siglo XI, fueron introducidos juegos litúrgicos evocando la Natividad de Cristo. En Novalesa (Italia), dos diáconos representaban a los ángeles, y dos cantantes hacían el papel de los pastores. En el centro de la escena, no estaba la cuna sino (aquí también) el altar El pesebre propiamente dicho se encontraba un poco retirado. Lo mismo sucedió en Freising y Laon, donde unas mujeres parteras tenían la función de recibir a los reyes magos (siglo XIII).

Pero la multiplicación de aquellos juegos escénicos hizo que trasladaran todo a la puerta de las Iglesias. Recién entonces se empezó a representar al niño y a su madre, sin que hoy sepamos si fue por medio de actores o figurinas. Luego, esos juegos degeneraron. La reacción protestante e incluso una prohibición de Luis XIV en Francia, los hizo desaparecer.
Entonces se comenzó a componer pastorales y pesebres parlantes. Se trataba de pequeños dramas sencillos y populares que evocaban la vida regional a propósito del misterio navideño. Eran representados frente a los pesebres de las iglesias. Se sabe que en Marsella (Francia), en 1775, fueron transpuestos en teatro de títeres y en pesebres ani-



mados. La Revolución Francesa los prohibió, pero no pudo suprimir la tradición popular que volvió a florecer después de la tormenta.

FIGURINAS Y CUNAS

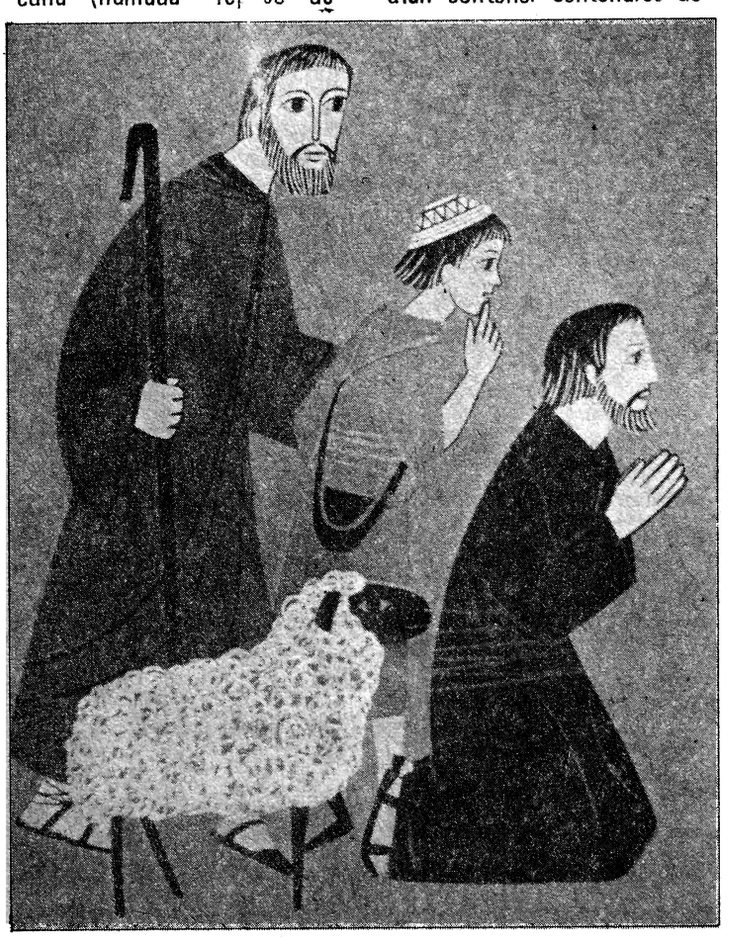
Rápidamente la piedad popular fabricó imágenes representativas que se podían guardar en casa. En Alemania, Inglaterra, Italia, España y Francia se multiplicaron los partos (las "gesinas") (figuraciones de la Virgen después del alumbramiento). En el siglo XV, el culto al Niño Jesús se popularizó más aún: la inglesa Margarita Kemp trajo de Belén, donde había hecho una peregrinación, una pequeña estatua del Niño Jesús que se reprodujo en todas partes, y que luego, se pudo encontrar en cualquier casa o iglesia. Fue más o menos en la misma época en que se intr lujo la cuna (llamada "re so de Jesús"), hecha de oro, plata o marfil y que se sacaba del armario familiar el día de Navidad. La gente dentro de la casa se pasaba de mano en mano un muñeco de cera, vestido con ropas preciosas y acostado en un cojín bordado.

PESEBRES FIJOS Y MOVILES

Siempre en el siglo XV, sobre todo en Italia, comenzaron a construir en las Iglesias unos pesebres fijos que se conservan hasta hoy. Llegaron a ser verdaderos monumentos. Los pesebres móviles (que se instalaban temporalmente para la Navidad) empezaron a ocupar su lugar en las casas particulares. En los países germánicos, durante el Adviento, la gente se pasaba largas noches preparando figurillas de madera para sus pesebres que podían contener centenares de personajes. Ciertos belenes hechos con vidrio trabajado o de porcelana, constituyeron auténticas obras de arte. Luego, aparecieron cantidades de representaciones a base de migas de pan o arcilla: es así como en Provenza, hubo verdaderas dinastías de "santoneros" (el santón es la figurilla del nacimiento). En la actualidad, los belenes familiares están extendidos por todo el mundo cristiano. Los vestidos de los personajes y la representación de los lugares pueden cambiar de un país a otro pero la fe profunda es la misma.

¿Y LOS PESEBRES ACTUALES?

La intensificación de la piedad sensible favoreció el alejamiento de los belenes del altar al cual habían permanecido unidos llegando a implantarse como un doble signo de la presencia de Jesús, el pesebre y el pan eucarístico. Pero los aspectos imaginarios y sentimentales de la fe se concentraron más bien en el pesebre. Ciertas figuraciones modernas de la Navidad son simplemente una reacción contra el predominio de una religión afectiva y popular. Ciertos observadores modernos notan que las nuevas representaciones públicas de la Navidad son muy depuradas; se tiende a eliminar todo lo que podría distraer de lo esencial de la fe la Virgen y el Niño. El mundo maravilloso de los ángeles desaparece. A menudo tampoco aparecen los pastores, sin duda porque el mundo rural ya no es el mismo; tampoco se ve el brillante cortejo de los reyes, cuya historia proviene de los evangelios apócrifos. La evocación de la Encarnación de Cristo en el mundo de la pobreza y del sufrimiento, toma formas renovadas: fotos de la actualidad, escenas gráficas y estáticas muestran los problemas del mundo moderno. Tales modificaciones en las tradiciones populares, provocan a veces vivas reacciones por parte de los feligreses. Es posible que la tendencia actual desconozca la importancia de la imaginación (lo imaginario) en la vida religiosa. La evolución presente pone en evidencia sin embargo, el sentido de la Encarnación de Jesús, que vino a salvar a los hombres. Lo que un Francisco de Asís quiso hacer en el mundo rural de Greccio en el siglo XIII, retomando las tradiciones que podían ser significativas en su época, la Iglesia debe seguir haciéndolo actualmente. Hoy como ayer, su misión es la misma; permitir el pasaje de la sorpresa emocional ante la figura evocadora del Niño del pesebre hacia una fe viva ante la Eucaristía, esto es, el compartir el pan que nos hace vivir la presencia real de Dios en nuestro mundo.



La Tradición del Arbol de Navidad

EL ARBOL DE NAVIDAD Y EL ARBOL DEL PARAISO

Se dijo que el árbol de Navidad había tenido su origen en ciertas creencias germánicas anteriores al Cristianismo. En realidad, el árbol de Navidad es una costumbre de origen cristiano, por lo demás relativamente reciente. Resulta de la fusión de dos símbolos religiosos: la Luz y el Arbol del Paraíso.

A partir del año 1000, se montaron juegos escénicos con temas religiosos, llamados también "misterios", dentro de las iglesias o en sus pórticos. Una de las escenas más populares, particularmente en el tiempo de Adviento (las 4 semanas que preceden la Navidad), era la del "Paraíso". Allí se representaba la creación, el pecado y la expulsión de Adán y Eva. El drama se terminaba con la promesa del Salvador. El paraíso terrenal era representado por un árbol cargado de frutas que plantaban en el centro de la escena.

Con los años, cierta decadencia hizo que la Iglesia prohibiera los llamados "misterios". Pero el pueblo conser-

vó la costumbre del "árbol del Paraíso". Sin embargo, como ya no era colocado en el santuario, se lo introdujo en las casas una vez al año, en honor de Adán y Eva, ya que ambos habían sido santificados por Cristo: esto sucedía el 24 de diciembre. La fecha de la creación de los dos primeros humanos debía corresponder necesariamente con la del nacimiento de Cristo. Por eso, aquel día fue señalado por la decoración del árbol.

GENERALIZACION DEL ARBOL DE NAVIDAD

Fue en 1521 en Alsacia (Francia) donde se dio la primera mención de "árbol de Navidad". Evidentemente, no era iluminado. Las velitas aparecieron sólo en el siguiente siglo. Al comenzar el siglo XIX, la costumbre se extendió por Alemania y luego entre los pueblos eslavos. En Francia, el primer árbol de Navidad se debe a la esposa alemana del Duque de Orleans, en 1837. En Inglaterra, fue Alberto, el esposo de la Reina Victoria, quien en 1841 tomó esa primera iniciativa en el Castillo de Windsor. En España, no se sabe exactamente. En 1912, en Boston (USA), se instauró la costumbre de colocar árboles iluminados en la plaza pública. Después de la Primera Guerra Mundial, aquella costumbre se generalizó en Europa. En la actualidad, el árbol de Navidad marca la presencia del cristianismo en el mundo. Debemos preguntarnos si no lo hemos transformado en el signo de una terrible pérdida de su sentido, ya que a menudo no es más que el símbolo del consumo en las fiestas navideñas.

LOS REGALOS

En la casi totalidad de los países cristianos, hay un aspecto de la Navidad que parece tener un nexo con la misma fiesta religiosa: se trata del regalo. ¿El mismo nacimiento del Salvador no es el mejor don de Dios?. . . Un don que debe ser correspondido con la acción de gracias del creyente. . . ya que éste participa ahora de la vida misma de Dios. "Admirable intercambio". . . decía el Papa San León (451).

Pero el don de Dios invita también a compartir. Así la



gratuidad de la iniciativa divina se expande en nueva gratuidad . Para quien ama, ¡cuánta atención delicada pondrá en preparar su regalo! El obsequio es un mensaje de amor por parte de aquel que da. Y ¡qué alegría cuando se maravilla el que recibe! En una palabra, el regalo evoca muy bien la realidad divina del amor, la que nos dice qué es la Navidad. La realidad actual está lejos de tener semejante sentido.

EL PAPA NOEL

¿Cuándo apareció aquel "rival" moderno del Niño Jesús? Algunos estudiosos creen que fue en la Edad Media. A pesar de su barba blanca, el personaje no es viejo: en 1882, en Nueva York, un profesor de literatura compuso un poema titulado: "La visita de San Nicolás". El anciano Obispo se había transformado en diablillo alegre. Entonces un ilustrador creyó bueno darle más edad. El Papá Noel, así nacido, lo tenía todo para suplantar a todos los personajes que le habían precedido. Eliminaba definitivamente la figura negativa del fantasma que asustaba a los niños, pero conservaba los atributos positivos de los antiguos dispensadores de regalos.

En Francia, todavía era desconocido a comienzos del siglo XX. Apareció después de la Primera Guerra Mundial, provocando reacciones diversas, como así también en otros países. Papá Noel no llegó a borrar la imagen del Niño Jesús en las familias. Sin embargo, se impuso en el mundo comercial y ahora es agente publicitario.

¿Todo aquello es deplorable? Sin duda, cierto tono cristiano de lo maravilloso ha mermado; pero también podemos pensar que aquel personaje le ha quitado al Niño Jesús una enorme carga ¡Cuántas veces, en nuestros días, la toma de conciencia del carácter legendario del "Niñito Jesús" se traduce no sólo por la pérdida de la credulidad infantil, sino también de la fe misma: de una fe identificada con un mundo de sueño. . . En otras palabras, ciertas personas, cuando se dan cuenta de que muchas creencias navideñas no son sino legendarias y fruto de tantos siglos de celebración, pero tocan apenas con lo esencial del misterio cristiano, pues reciben algo así como un golpe en su fe poco iluminada. Un adulto debe poder distinguir lo importante en la fiesta de Navidad, lo esencial como decimos: el encuentro de Dios con la humanidad en un niño nacido de una chica llamada María.

HORIZONTAL

1. Ciudad al norte de Belén.- Hija de Ana.
2. Organismo de la ONU para la Niñez.- Nota musical.- Rece.- Decimoquinta.
3. David, Filemón (Primeras letras).- Se comenzó a celebrar a partir del siglo IV.- . . . María, gratia plena.
4. Enrique, Alberto, Lucas (Inic.).- Oxígeno.- Vocal.- 999.- Itinerario (abrev.).- Decimosexta.
5. Ruegue (inv.).- Regalo para Jesús.- Auxilio.
6. Eran astrólogos.- Respuesta de María a Dios.- Escuchar.- Las dos primeras.
7. . . . Fideles (cántico navideño en latín).- Posesivo plural de 3ra. persona.- Lugar de nacimiento del creador de los pesebres.
8. Libro de la Ley judía.- Adv. Neg..- Vigésima primera.- Sonar las campanas (inv)
9. Segunda vocal.- Aborrezca.- Ciudad donde creció Jesús (inic.)
10. Decorar.- Posesivo 1ra. pers. plural.- Nombre hebreo de Dios (inic.).- Ate.
11. . . . Generis.- Ultima, décima y segunda.- 3.1416.- Decimotercera.
12. Tribu israelita.- Sientes gratitud.- Libra.
13. Ofrecido por los Magos (plur.).- Atender.- Combate.- Expresión de ánimo.
14. Vigésima primera y vigésima tercera.- Antigua nota.- Profeta bíblico que hizo profecías mesiánicas.
15. Punto cardinal.- Ciudad griega donde Pablo habló del Salvador.- Cuerpo celeste (inic.)

VERTICAL

1. Palestina entera.- Presentó una genealogía de Jesús.- Cubro con una capa de oro.
2. Así quedó Herodes después del engaño de los Magos.- Vigésima primera.- Destreza, talento.
3. Andar (inv.).- Tipo de paso usado por José y María para huir a Egipto.- Nitrógeno.- Respuesta negativa.- Ultimo día de la semana (inic.)
4. Universidad Católica (abrev.).- Las de Belén estaban llenas en la primera Navidad.- Pos. plural (inv.)
5. María le dió a Jesús para que no llorara.- Santo Toribio.- Tercera.- Ultima y primera.- Bebida.
6. Amabilidad (las tres primeras).- Marte.- Herodes lo fue para los inocentes de Belén.
7. Tribu sacerdotal de Israel (la primera).- Andáis.- Oxígeno.- Tercera vocal.- Gobierne.
8. En el árbol genealógico de Lc 3, 23, hijo de Matat.- Señor inglés (inv.).- Ciudad de Galilea jamás mencionada en el Ant. Test.
9. Opuesto al cenit.- Ciudad de Abraham.- Preposición que indica separación (inv.).- Segunda nota.
10. Estimáos. Quinta.- Ciudad de David y su descendencia.
11. Del latín dominus (inv.).- Yodo.- Título que se daba Herodes.- Altura.
12. Term. inf.- Nombre que le fue dado a Jacob y luego a todo el pueblo de Jesús.- Rogáis.
13. Obligación de expiar la pena correspondiente a un pecado.- Vigésimo segunda y decimoséptima.- Flor que simboliza la virtud de José.- Vocal.
14. Tercera Vocal.- Letra que simboliza el éxito.- Gran Profeta bíblico que anunció claramente el advenimiento del Mesías (inv.).- Nombre de letra.
15. Así sea.- Guió a los Magos.- Sur.

